

Accompagnement [a.kõ.pɑ̃.mã] (Accompaniment)

Text by *Albert Victor Samain* (1858-1900)

Set by *Gabriel Fauré* (1845-1924), op. 85, #3

Tremble argenté, tilleul, bouleau...
[trã. blar.ʒã.te ti.jœl bu.lo]
Aspen silvery, lime, birch...
(*Silver aspen, lime, birch...*)

Ma (La) lune s'effeuille sur l'eau...
[ma (la) ly.nə ʃe.fœ.jə syr lo]
my (the) moon sheds-itself on the-water...
(*The moon sheds itself like leaves on the water...*)

Comme de longs cheveux peignés au vent du soir,
L'odeur des nuits d'été parfume le lac noir;
Le grand lac parfumé brille comme un miroir.

Ma rame tombe et se relève;
Ma barque glisse dans le rêve,
Ma barque glisse dans le ciel,
Sur le lac immatériel!

En cadence, les yeux fermés,
Rame, ô mon cœur, ton indolence
A larges coups lents et pâmes. ...

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

